

## 第136/2007號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 136/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准海關福利會二零零七財政年度第一補充預算，金額為\$188,869.66（澳門幣壹拾捌萬捌仟捌佰陸拾玖元陸角陸分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年五月四日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Alfândega, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 188 869,66 (cento e oitenta e oito mil, oitocentas e sessenta e nove patacas e sessenta e seis avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Maio de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 海關福利會二零零七財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar da Obra Social dos Serviços de Alfândega para o ano económico de 2007

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	<b>收入</b> <b>Receitas</b>	
13-00-00-00	資本收入 Receitas de capital	
	其他資本收入 Outras receitas de capital	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	188,869.66
	總收入 Total das receitas	188,869.66
	<b>開支</b> <b>Despesas</b>	
05-00-00-00-00	經常開支 Despesas correntes	
	其他經常開支 Outras despesas correntes	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	188,869.66
	總開支 Total das despesas	188,869.66

二零零七年三月三十日於海關福利會——行政委員會主席：  
海關關長 徐禮恒——副主席：海關副關長 賴敏華——秘書：  
海關行政財政廳廳長 周見靄，海關關務監督 盧金燕——委  
員：財政局公共開支處二等高級技術員 雲大衛。

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 30 de Março de 2007. — O Presidente, *Choi Lai Hang*, director-geral dos SA. — A Vice-Presidente, *Lai Man Wa*, subdirectora-geral dos SA. — As Secretárias, *Chau Kin Oi*, chefe do D.A.F. dos SA — *Lou Kam In*, comissária alfandegária dos SA. — O Vogal, *Wan Tai Wai*, técnico superior de 2.ª classe, do D.D.P. da D.S.F.